

SR Montag, 7. Juni 2021, 15:15-20:00

CE Lundi, 7 juin 2021, 15:15-20:00

CS Lunedì, 7 giugno 2021, 15:15-20:00

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
18.079	n	DE FR IT	Für eine starke Pflege (Pflegeinitiative). Volksinitiative Pour des soins infirmiers forts (initiative sur les soins infirmiers). Initiative populaire Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche. Iniziativa popolare)			SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Ettlin Erich	
19.046	n	DE FR IT	Bundesgesetz über die Krankenversicherung. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung - Paket 1) Loi fédérale sur l'assurance-maladie. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts, 1er volet) Legge federale sull'assicurazione malattie. Modifica (Misure di contenimento dei costi – pacchetto 1)	2	Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Bischof	
15.479	n	DE FR IT	Pa. Iv. Bourgeois. Stopp dem ruinösen Preisdumping beim Zucker! Sicherung der inländischen Zuckerwirtschaft Iv. pa. Bourgeois. Stop au bradage ruineux du sucre! Pour la sauvegarde de l'économie sucrière indigène Iv. pa. Bourgeois. Basta svendere lo zucchero! Per la salvaguardia dell'economia indigena dello zucchero		Detailberatung Délibération de détail Deliberazione di dettaglio	WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Noser	
19.083	n	DE FR IT	Ja zum Tier- und Menschenversuchsverbot - Ja zu Forschungswegen mit Impulsen 1 für Sicherheit und Fortschritt. Volksinitiative Oui à l'interdiction de l'expérimentation animale et humaine - Oui aux approches de recherche qui favorisent la sécurité et le progrès. Initiative populaire Sì al divieto degli esperimenti sugli animali e sugli esseri umani – Sì ad approcci di ricerca che favoriscano la sicurezza e il progresso. Iniziativa popolare			WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Germann	
20.030	ns	DE FR IT	Förderung der Kultur in den Jahren 2021-2024 Encouragement de la culture pour la période de 2021 à 2024 Promozione della cultura nel periodo 2021-2024	2		WBK CSEC CSEC	EDI DFI DFI	Michel	
16.312	s	DE FR IT	Kt. Iv. Thurgau. Ergänzung von Artikel 64a des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung betreffend Vollstreckung der Prämienzahlungspflicht der Versicherten Iv. ct. Thurgovie. Exécution de l'obligation de payer les primes. Modification de l'article 64a de la loi fédérale sur l'assurance-maladie Iv. ct. Turgovia. Complemento all'articolo 64a della legge federale sull'assicurazione malattie concernente l'esecuzione dell'obbligo di pagare i premi da parte degli assicurati		Kt. Iv. 2. Phase Iv. ct. 2e phase Iv. ct. 2a fase	SGK CSSS CSSS	EDI DFI DFI	Rechsteiner Paul	

SR
CE
CS

Montag, 7. Juni 2021, 15:15-20:00

Woche: 2

Lundi, 7 juin 2021, 15:15-20:00

semaine : 2

Lunedì, 7 giugno 2021, 15:15-20:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta							EDI DFI DFI		
21.3033	s	DE FR IT	Mo. Stark. Besserer Einbezug des Parlamentes bei der Bekämpfung zukünftiger Pandemien Mo. Stark. Associer davantage le Parlement aux travaux lors de futures pandémies Mo. Stark. Coinvolgere meglio il Parlamento nella lotta contro future pandemie						
21.3034	s	DE FR IT	Mo. Salzmann. Das Parlament muss bei der Anordnung einer ausserordentlichen Lage gemäss EpG mit einbezogen werden Mo. Salzmann. Situation extraordinaire au sens de la LEp. Association du Parlement au processus de décision Mo. Salzmann. Il Parlamento deve essere coinvolto quando è decretata una situazione straordinaria ai sensi della LEp						
21.3096	s	DE FR IT	Ip. Müller Damian. Covid-19. Warum müssen staatliche Unternehmen nicht die gleichen Massnahmen umsetzen wie der private Sektor? Ip. Müller Damian. Covid-19. Pourquoi les entreprises publiques ne doivent-elles pas mettre en oeuvre les mêmes mesures que le secteur privé? Ip. Müller Damian. Covid-19. Perché le imprese statali non devono attuare gli stessi provvedimenti del settore privato?				EDI DFI DFI		
21.3195	s	DE FR IT	Po. Dittli. Covid-19-Pandemie. Lessons learned für den Wissenschaftsstandort Schweiz Po. Dittli. Tirer les leçons de la pandémie pour renforcer la place scientifique suisse Po. Dittli. Pandemia di Covid-19. Trarre i debiti insegnamenti per rafforzare la piazza scientifica svizzera				EDI DFI DFI		
21.3173	s	DE FR IT	Po. Noser. Mehr Lebensqualität und sichere Renten für alle Po. Noser. Une meilleure qualité de vie et des rentes plus sûres pour tous Po. Noser. Più qualità di vita e rendite garantite per tutti				EDI DFI DFI		
21.3193	s	DE FR IT	Ip. Stark. Alterspflegekosten mit Säule 3a-Geldern finanzieren Ip. Stark. Financer soi-même les soins dont on a besoin durant sa vieillesse au moyen des avoirs du pilier 3a Ip. Stark. Finanziare i costi di cura degli anziani con i fondi del pilastro 3a				EDI DFI DFI		

SR
CE
CS

Montag, 7. Juni 2021, 15:15-20:00

Woche: 2

Lundi, 7 juin 2021, 15:15-20:00

semaine : 2

Lunedì, 7 giugno 2021, 15:15-20:00

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
21.3174	s	DE FR IT	Ip. Gmür-Schönenberger. Gut funktionierendes Immunsystem und Mikronährstoffe. Welche Empfehlungen für die Schweiz? Ip. Gmür-Schönenberger. Micronutriments et système immunitaire. Quelles sont les recommandations pour la Suisse? Ip. Gmür-Schönenberger. Sistema immunitario ben funzionante e micronutrienti. Quali le raccomandazioni per la Svizzera?				EDI DFI DFI		
21.3176	s	DE FR IT	Mo. Müller Damian. Planungssicherheit bei Medizinprodukten Mo. Müller Damian. Dispositifs médicaux. Sécurité de la planification Mo. Müller Damian. Dispositivi medici. Più certezza in termini di pianificazione				EDI DFI DFI		
21.3228	s	DE FR IT	Ip. Stöckli. Wie können die Grundsätze für Verschreibung, Abgabe und Anwendung gemäss Artikel 26 HMG bei elektronischen Rezepten eingehalten werden? Ip. Stöckli. Ordonnances électroniques. Comment respecter les principes de la prescription, de la remise et de l'utilisation au sens de l'article 26 LPTh? Ip. Stöckli. Come possono essere rispettati i principi in materia di prescrizione, dispensazione e uso di cui all'articolo 26 LATer in un sistema di ricette elettroniche?				EDI DFI DFI		